HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE
BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0700

Domenica 02.10.2016

Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Georgia e Azerbaijan (30 settembre - 2 ottobre 2016) – Telegrammi a Capi di Stato nel volo da Baku a Roma

Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Baku a Roma

Il rientro a Roma

Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Baku a Roma

Nel corso del viaggio aereo da Baku (Azerbaijan) verso Roma, sorvolando successivamente la Georgia, la Turchia, la Bulgaria, la Serbia, il Montenegro, la Bosnia-Erzegovina, la Croazia e rientrando infine in Italia, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo Georgia

HIS EXCELLENCY GIORGI MARGVELASHVILI
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF GEORGIA
TBILISI

RETURNING TO ROME AFTER MY VISIT TO AZERBAIJAN, I RENEW MY GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND UPON ALL OF YOU I INVOKE ABUNDANT DIVINE BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Turchia

HIS EXCELLENCY RECEP TAYYIP ERDOĞAN
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY
ANKARA

UPON ENTERING THE AIRSPACE OF TURKEY ON MY RETURN TO ROME, I RENEW MY GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND I INVOKE ABUNDANT DIVINE BLESSINGS UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bulgaria

HIS EXCELLENCY ROSEN PLEVNELIEV
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
SOFIA

UPON ENTERING BULGARIAN AIRSPACE AS I RETURN FROM MY PASTORAL VISIT TO GEORGIA AND AZERBAIJAN, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Serbia

HIS EXCELLENCY TOMISLAV NIKOLIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA
BELGRADE

AS I FLY OVER SERBIA UPON MY RETURN FROM GEORGIA AND AZERBAIJAN, I RENEW MY GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND I INVOKE GOD'S BLESSINGS UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bosnia-Erzegovina

HIS EXCELLENCY BAKIR IZETBEGOVIĆ
CHAIRMAN OF THE PRESIDENCY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO

AS MY FLIGHT CARRIES ME OVER BOSNIA AND HERZEGOVINA ON MY RETURN TO ROME, I RENEW MY GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY, AND I INVOKE GOD'S BLESSINGS UPON ALL THE CITIZENS OF THE COUNTRY.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Croazia

HER EXCELLENCY KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA
ZAGREB

AS I FLY OVER CROATIA ON THE RETURN FROM MY JOURNEY TO GEORGIA AND AZERBAIJAN, I

RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND I ASSURE YOU OF PRAYERS FOR THE COUNTRY.

FRANCISCUS PP.

Italia – rientro

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE
00187 ROMA

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO IN GEORGIA E AZERBAIGIAN, DOVE MI SONO RECATO COME PELLEGRINO DI PACE, RIVOLGO A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, ED AL CARO POPOLO ITALIANO IL MIO BENEAUGURANTE SALUTO UNITO AD UNA SPECIALE PREGHIERA PER LA CONCORDIA E PER IL BENE DELL'INTERA NAZIONE, SULLA QUALE IMPARTO UNA SPECIALE BENEDIZIONE APOSTOLICA.

FRANCISCUS PP.

[01566-XX.01] [Testo originale: Plurilingue]

Il rientro a Roma

L'aereo con a bordo il Santo Padre di ritorno dal Viaggio Apostolico in Georgia e Azerbaijan è atterrato all'aeroporto di Roma-Ciampino alle 21.13, dopo poco più di 4 ore di volo.

[01567-IT.01]

[B0700-XX.01]